

CASIO®

Module No. 3427



Руководство по пользованию функциями часов

GD-120, STL-S100

Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

| Страна    | Название                     | Телефон         |
|-----------|------------------------------|-----------------|
| ANDORRA   | PYRENEES IMPORT-EXPORT       | 376-880600      |
| ARGENTINA | BERWAIN S.R.L.               | 54-11-4382-8432 |
| ARGENTINA | WATCH LAND S.A.              | 54-11-4373-1251 |
| AUSTRALIA | SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED | 61-2-94155000   |
| AUSTRIA   | OSTERSETZER & CO. GMBH       | 43-1-546470     |
| BELGIUM   | CHRONO EURO DIFFUSION S.A.   | 32-2-3571111    |
| BRAZIL    | SECULUS DA AMAZONIA          | 55-11-3512-9200 |
| BULGARIA  | GIULIAN LTD.                 | 359-2-9867843   |
| BULGARIA  | MEGA TIME FOOD               | 359-2-8369903   |
| BULGARIA  | TEMPUS LTD                   | 359-2-9621192   |

4

CASIO® G-SHOCK

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

- Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
- Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном использовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
- Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
- В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  - За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  - Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  - Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  - Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

| Страна         | Название                                         | Телефон                       |
|----------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| CANADA         | CASIO CANADA LTD.                                | 1-800-661-2274                |
| CHILE          | ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.     | 56-2-9394000                  |
| CHINA          | GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.                 | 86-20-8730-4687               |
| CHINA          | GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH  | 86-10-6515-7818               |
| CHINA          | GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH | 86-21-6267-9566               |
| COLOMBIA       | DISTRIBUIDORA ULTRASON                           | 574-513-1105/<br>574-369-6360 |
| COSTA RICA     | EQUITRON S.A.                                    | 506-222-1098                  |
| CROATIA        | CASA WATCH TRADING LTD.                          | 385-1-2981265                 |
| CYPRUS         | PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.                        | 357-22-879333                 |
| CZECH REPUBLIC | FAST CR A.S.                                     | 420-323204120                 |

5

| Страна    | Название                      | Телефон        |
|-----------|-------------------------------|----------------|
| DENMARK   | HENNING STAHR A/S             | 45-45-269170   |
| EGYPT     | CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.) | 20-2-3760-8723 |
| ESTONIA   | AS AIROT                      | 372-6459270    |
| FUJI      | BRILJAL & CO., LTD.           | 679-330-4133   |
| FINLAND   | OY PERKKO                     | 358-9-47805443 |
| FRANCE    | NIKKEN TECHNO FRANCE          | 33-478-913231  |
| GERMANY   | CASIO EUROPE GMBH             | 49-40-528650   |
| GIBRALTAR | KNEW MARKETING LTD.           | 350-20078382   |
| GREECE    | ELMISYSTEMS S.A.              | 30-210-2002200 |
| GUATEMALA | F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.     | 502-23862800   |
| HONG KONG | JAVY'S INTERNATIONAL LTD.     | 852-3669-1000  |

6

| Страна    | Название                      | Телефон        |
|-----------|-------------------------------|----------------|
| HUNGARY   | FAST HUNGARY KFT              | 36-23-330830   |
| ICELAND   | MARI TIME EHF.                | 354-5115500    |
| INDIA     | CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD. | 91-11-41054321 |
| INDIA     | ASHOKA TIMETRONICS            | 91-40-24755678 |
| INDIA     | CAPITAL ELECTRONICS           | 91-33-22280091 |
| INDIA     | HOROLAB                       | 91-80-22426035 |
| INDIA     | MAGNA SERVICES                | 91-484-2306539 |
| INDIA     | NIRANJAN ELECTRONICS          | 91-44-24339286 |
| INDIA     | SHREE SAMARTH ELECTRONICS     | 91-22-24224938 |
| INDONESIA | PT.KASINDO GRAHA KENCANA      | 62-21-385-8318 |

7

| Страна    | Название                                         | Телефон               |
|-----------|--------------------------------------------------|-----------------------|
| IRAN      | DAYA ZAMAN SANJ                                  | 98-21-88782010/18     |
| ISRAEL    | T&I MARKETING LTD.                               | 972-3-5184646         |
| ITALY     | LIVOLSI GROUP SRL                                | 39-2-3008191          |
| JAPAN     | CASIO TECHNO CO., LTD.                           | 81-42-560-4161        |
| JORDAN    | AL-SAFA TRADING EST.                             | 962-6-4647066/4615967 |
| KOREA     | G-COSMO CO., LTD.                                | 82-2-3143-0718        |
| KUWAIT    | ABDULAZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL | 965-245-8738          |
| LATVIA    | SEKUNDE BT CO., LTD                              | 371-67189539          |
| LITHUANIA | UAB ROSTA                                        | 370-5-2300006         |
| MACEDONIA | WATCH ID DOOEL                                   | 389-23126468          |

8

| Страна      | Название                                      | Телефон               |
|-------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| MALAYSIA    | MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD              | 60-3-4043-3111        |
| MALDIVES    | REEFSIDE CO PVT LTD                           | 960-333-1623          |
| MALTA       | V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD                 | 356-21220174          |
| MEXICO      | IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V. | 52-55-5312-9130       |
| NETHERLANDS | CAMTECH V.O.F.                                | 31-172230270          |
| NEW ZEALAND | MONACO CORPORATION LTD.                       | 64-9-415-7444         |
| NORWAY      | CRONOGRAF A.S.                                | 47-55392050           |
| OMAN        | AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)                | 968-24709171/73/74    |
| PAKISTAN    | MONGA CORPORATION                             | 92-21-5671458/5681458 |
| PANAMA      | KENEX TRADING S.A.                            | 507-302-4890          |

9

| Страна       | Название                    | Телефон                       |
|--------------|-----------------------------|-------------------------------|
| PANAMA       | MOTTA INTENCIONAL, S.A.     | 507-431-6000                  |
| PERU         | IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.  | 511-428-3213/<br>511-311-8200 |
| PHILIPPINES  | BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC  | 632-806-6521                  |
| POLAND       | ZIBI S.A.                   | 48-46-8620128                 |
| PORTUGAL     | SIIL LDA.                   | 351-21-4255110                |
| QATAR        | DOHA MARKETING SERVICES CO. | 974-44246885                  |
| ROMANIA      | S.C. B&B COLLECTION SRL     | 40-21-3274477                 |
| RUSSIA       | CLOCKSERVICE                | 7-495-783-74-64               |
| SAUDI ARABIA | MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY | 966-2-651-4760                |
| SERBIA       | S&L DOO                     | 381-11-2098900                |

10

| Страна       | Название                                | Телефон         |
|--------------|-----------------------------------------|-----------------|
| SINGAPORE    | CASIO SINGAPORE PTE LTD                 | 65-6883-2003    |
| SLOVAKIA     | FAST PLUS SPOL S.R.O.                   | 421-2-49105853  |
| SLOVENIA     | SLOWATCH D.O.O.                         | 386-1-2003109   |
| SOUTH AFRICA | JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.           | 27-11-314-8888  |
| SPAIN        | SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L. | 34-93-4121504   |
| SWEDEN       | KETONIC AB                              | 46-515-42100    |
| SWITZERLAND  | FORTIMA TRADING AG                      | 41-32-6546565   |
| SYRIA        | NEW AL-MAWARED CO.                      | 963-11-44677780 |
| TAIWAN       | CASIO TAIWAN CO. LTD.                   | 886-2-2393-2511 |
| THAILAND     | CENTRAL TRADING CO., LTD.               | 662-2-2297000   |
| TURKEY       | ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.            | 90-216-444-3772 |

11

| Страна    | Название                   | Телефон          |
|-----------|----------------------------|------------------|
| U.K.      | CASIO ELECTRONICS CO. LTD. | 44-20-84527253   |
| U.S.A.    | CASIO AMERICA, INC.        | 1-800-706-2534   |
| UAE       | MIDASIA TRADING L.L.C.     | 971-4-224-2449   |
| UKRAINE   | SEKUNDA-SERVICE            | 380-44-590-09-47 |
| URUGUAY   | SIRA S.A.                  | 598-2-711-1545   |
| VENEZUELA | DISTRIBUIDORA ROWER C.A.   | 58-212-203-2111  |
| VIETNAM   | AN KHANH CO. LTD           | 84-8-39270317    |

12

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарейка

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

| * Раз-<br>ряд | Маркировка корпуса                             | Брызги,<br>дождь и<br>т.п. | Плавание,<br>мытье маши-<br>ны и т.п. | Подводное<br>плавание,<br>ныряние и т.п. | Ныряние<br>с аква-<br>лангом |
|---------------|------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|
| I             | -                                              | Нет                        | Нет                                   | Нет                                      | Нет                          |
| II            | WATER RESISTANT                                | Да                         | Нет                                   | Нет                                      | Нет                          |
| III           | 50 M WATER RESISTANT                           | Да                         | Да                                    | Нет                                      | Нет                          |
| IV            | 100 M WATER RESISTANT                          | Да                         | Да                                    | Да                                       | Нет                          |
| V             | 200 M WATER RESISTANT<br>300 M WATER RESISTANT | Да                         | Да                                    | Да                                       | Да                           |

- Примечания
- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратко-временный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратко-временного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осущест-вляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

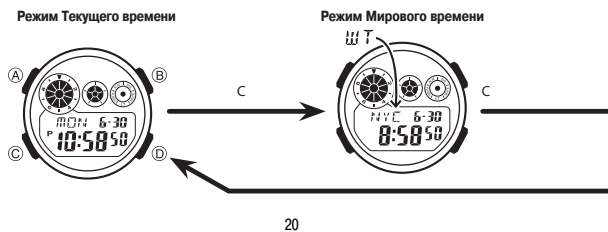
15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

## ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку C.
- Для подсветки экрана в любом режиме (за исключением режима настройки параметров) нажмите кнопку B.



20

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17



21

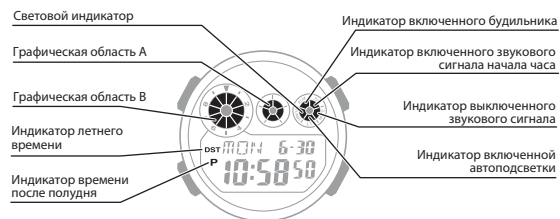
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

18

## ИНДИКАТОРЫ

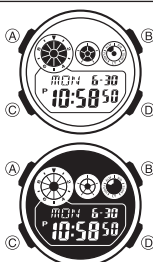


22

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

В зависимости от моделей часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.

- Кнопки на иллюстрациях обозначены буквами, как показано на рисунке.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Справочная информация».
- Обязательно сохраните данное руководство пользователя, чтобы в любой момент можно было прочитать информацию о часах.



19

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

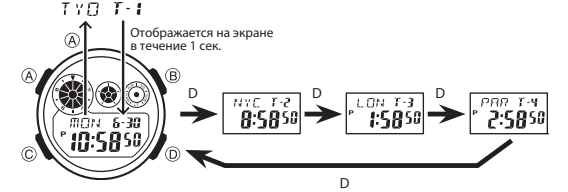
В режиме Текущего времени вы можете просматривать информацию о текущем времени и дате для 4 разных городов на экранах от T-1 до T-4. На экране T-1 отображается текущее время и дата кода города вашего текущего местонахождения. На экранах T-2–T-4 текущее время и дата других кодов городов, установленных вами. Время и дата других кодов городов синхронизированы с временем и датой кода города текущего местонахождения.



23

Переключение между экранами отображения времени

При каждом нажатии на кнопку D в режиме Текущего времени на экране будет отображаться информация в указанной ниже последовательности.



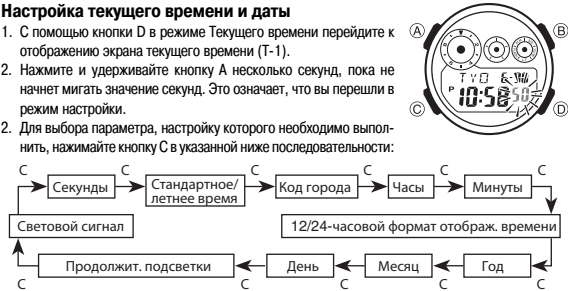
- Когда на экране отображается информация о коде города текущего местонахождения (экран T-1) нажмите кнопку A. Это действие приведет к тому, что на экране будет в течение 1 сек. меняться информация о текущей дате и о номере экрана (T-1).
- Изменить настройку текущего времени вы можете только для кода города текущего местонахождения (для экрана T-1).
- Для экранов T-2–T-4 вы можете выбрать новый код города и изменить настройку отображения стандартного/летнего времени.

Автоматическое переключение между экранами отображения времени

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D около 3 сек. для начала автоматического переключения между экранами отображения времени.
- Для перехода к экрану отображения текущего времени (T-1) нажмите любую кнопку.

Настройка текущего времени и даты

1. С помощью кнопки D в режиме Текущего времени перейдите к отображению экрана текущего времени (T-1).
2. Нажмите и удерживайте кнопку A несколько секунд, пока не начнет мигать значение секунд. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Для выбора параметра, настройку которого необходимо выполнить, нажимайте кнопку C в указанной ниже последовательности:



3. Когда начинает мигать индикатор нужного параметра, с помощью кнопок D или B выполните его настройку, как показано в таблице:

| На экране | Настройка                                                         | Как выполнить?                                |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 50        | Сброс секунд до 00                                                | Нажмите кнопку D                              |
| DST 8 FF  | Включение летнего (ON) или стандартного (OFF) времени             |                                               |
| T-1       | Настройка кода города текущего местонахождения                    | Нажмите кнопку D (восточнее) или B (западнее) |
| P 10:58   | Изменение значения часов или минут                                | Нажмите кнопку D (+) или B (-)                |
| 12H       | Переключение между 12- и 24-часовым форматами отображения времени | Нажмите кнопку D                              |
| 20 14     | Изменение значения года                                           | Нажмите кнопку D (+) или B (-)                |
| 6-38      | Изменение значения месяца или дня                                 |                                               |

| На экране | Настройка                                                        | Как выполнить?   |
|-----------|------------------------------------------------------------------|------------------|
| L T 1     | Изменение продолжительности подсветки: 1,5 сек (1) или 3 сек (3) | Нажмите кнопку D |
| F.L. 8 FF | Включение (ON) и выключение (OFF) светового сигнала              |                  |

- Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Более подробную информацию о настройке летнего времени, см. в разделе «Летнее время (DST)».
- Более подробную информацию о световом сигнале, см. в разделе «Световой сигнал».
- 4. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.
- День недели отображается автоматически, в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

Летнее время (DST)

Летнее время отличается от стандартного на 1 час. Обратите внимание, что не во всех странах и регионах используется переход на летнее время.

Включение и выключение летнего времени

1. С помощью кнопки D в режиме Текущего времени перейдите к отображению экрана текущего времени (T-1).
2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры секунд. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
3. С помощью кнопки C перейдите к экрану настройки летнего времени (на экране отобразится индикатор DST).
4. Нажмите кнопку D для включения летнего (на экране отобразится индикатор ON) или стандартного (на экране отобразится индикатор OFF) времени.
5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.



12-/24-часовой формат отображения времени

- При 12-часовом формате отображения времени, индикатор P (PM) отображается на экране слева от цифр часов во всех режимах при отображении времени в диапазоне от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне от полуночи до 11:59 дня.
- При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, без отображения индикатора P (PM).
- Отображение времени в 12-/24-часовом формате устанавливается в режиме Текущего времени и применяется во всех других режимах.

Настройка кодов городов для экранов T-2–T-4

Для отображения на экранах T-2–T-4 даты и времени другого кода города необходимо для каждого из этих экранов задать нужный код города. Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».

1. В режиме Текущего времени с помощью кнопки D перейдите к экрану T-2, T-3 или T-4, для которого необходимо изменить настройку кода города. Нажмите и удерживайте кнопку A около 1 сек., пока не начнет мигать индикатор текущего установленного кода города.

2. С помощью кнопок D (восточнее) или B (западнее) выберите нужный код города.
3. Нажмите кнопку C для перехода к экрану настройки стандартного/летнего времени.
4. Нажмите кнопку D для включения летнего (на экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST не отображается на экране) времени.
5. Для выхода из режима настройки, нажмите кнопку A.

Изменение времени кода города текущего местонахождения на время другого кода города

Вы можете быстро изменить время кода города текущего местонахождения (T-1) на время другого кода города (T-2, T-3 или T-4).

1. В режиме Текущего времени с помощью кнопки D перейдите к экрану отображения времени другого кода города (T-2–T-4), время которого вы хотите установить как время кода города текущего местонахождения.
2. Одновременно нажмите кнопки A и B. Это действие приведет к тому, что код города текущего местонахождения изменится на код города выбранного экрана T-2–T-4. Кодом города выбранного экрана T-2–T-4 станет код города текущего местонахождения.

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

Режим Мирового времени предназначен для просмотра текущего времени в 48 городах (31 часовых поясах) по всему миру.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Мирового времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

Просмотр времени для другого кода города в режиме Мирового времени

В режиме Мирового времени с помощью кнопки D (восточнее) выберите нужный код города.

- Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Если вы считаете, что отображение времени или даты для этого кода неправильно, необходимо проверить настройки даты и времени для кода города текущего местонахождения.



Включение и выключение летнего времени в режиме Мирового времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D (восточнее) выберите код города (часовой пояс), для которого необходимо изменить настройку стандартного/летнего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 1 секунды для включения летнего (на экране отображается индикатор DST) или стандартного (индикатор DST не отображается на экране) времени.
- Индикатор DST отображается на экране Мирового времени, когда для выбранного кода города установлено летнее время.
- Помните, что настройка стандартного/летнего времени в режиме Мирового времени влияет только на выбранный в данный момент код города (часовой пояс). Для других кодов городов (часовых поясов) эта настройка не действительна.
- Для кода города UTC изменить настройку стандартного/летнего времени нельзя.



Замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города, который вы хотите установить в качестве кода города текущего местонахождения.
2. Одновременно нажмите кнопки A и B. Это действие приведет к тому, что код города текущего местонахождения изменится на код города мирового времени.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

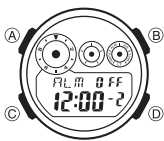
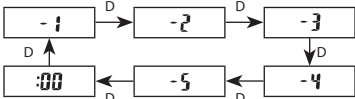
Вы можете установить до 5 независимых будильников. Когда сигнал будильника включен, он будет срабатывать всякий раз, когда наступает установленное время. Один из будильников – с повтором сигнала, остальные 4 будильника – без повтора сигнала.

В режиме Будильника вы можете включить сигнал начала часа. Когда сигнал начала часа включен, в начале каждого часа будет раздаваться двойной звуковой сигнал.

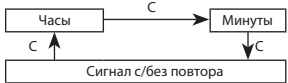
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Будильника, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

Настройка будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D и B выберите экран будильника или сигнала начала часа, для которого необходимо выполнить настройки, в указанной ниже последовательности:



2. После выбора экрана будильника, нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не начнут мигать цифры часов. Это означает, что вы находитесь в режиме настройки.
- Эта операция автоматически включает сигнал будильника без повтора сигнала.
3. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



4. Когда начинает мигать индикатор нужного параметра, с помощью кнопки D или B выполните его настройку, как показано в таблице:

| На экране | Настройка            | Как выполнить?                                                                                                                                                                   |
|-----------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12:00     | Часы, минуты         | Нажмите кнопку D (+) или B (-). При настройке будильника в 12-часовом формате отображения времени, обратите внимание на отображение или отсутствие индикатора P (после полудня). |
| 1:00/00   | Сигнал с/без повтора | Нажмите кнопку D. Для будильника без повтора сигнала выберите индикатор 1:00. Для будильника с повтором сигнала выберите индикатор 00.                                           |

5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

Функционирование будильника

Будильник срабатывает в настроенное время и дату вне зависимости от того, в каком режиме находятся часы, его звучание продолжается в течение 20 сек. Если включен будильник с повтором сигнала, он будет срабатывать 7 раз каждые 5 минут или пока вы его не выключите.

- Сигнал будильника срабатывает в соответствии с текущим временем (Т-1).
- Для остановки звукового сигнала нажмите любую кнопку.

Проверка сигнала будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не раздастся сигнал будильника.

Включение и выключение будильника

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана нужного будильника.
2. Нажмите кнопку A для включения или выключения сигнала выбранного будильника в указанной ниже последовательности:



- Индикатор включенного сигнала будильника отображается на экране во всех режимах.
- Индикатор включенного сигнала при срабатывании будильника начинает мигать.



Включение и выключение сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану настройки сигнала начала часа.
2. Нажмите кнопку A для включения или выключения сигнала начала часа.

- Индикатор включенного сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах, пока эта функция включена.

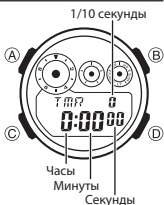
РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Вы можете установить таймер обратного отсчета в пределах от 1 секунды до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

Настройка таймера обратного отсчета

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать значение часов. Это означает, что вы перешли в режим настройки.



- Если таймер обратного отсчета не запускается, используйте процедуру, описанную в разделе «Использование таймера обратного отсчета» для его запуска.
- 2. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



3. Когда начинает мигать индикатор нужного параметра, с помощью кнопок D (+) или B (-) выполните его настройку.
- Чтобы установить время таймера обратного отсчета с 24 часов, оставьте значение 0:00 00.
4. Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

#### Использование таймера обратного отсчета

В режиме Таймера обратного отсчета нажмите кнопку D для запуска обратного отсчета времени.

40

- Работа таймера не прекратится, даже если вы выйдете из режима Таймера обратного отсчета.
- Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, в течение 10 сек. будет звучать звуковой сигнал, а на экране автоматически отобразится установленное время. Звуковой сигнал можно остановить, нажав любую клавишу.
- Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, чтобы приостановить его. Повторное нажатие на кнопку D возобновит обратный отсчет.
- Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку А. Это действие приведет к сбросу таймера обратного отсчета до начального значения.



41

#### РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата.

- Измерение отрезка времени ограничено 23 часами 59 минутами 59.99 секундами.
- Достигнув этого значения, секундомер будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране отображалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.



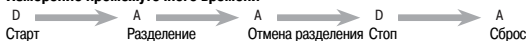
42

#### Измерение времени при помощи секундомера

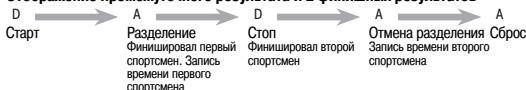
##### Измерение отрезков времени



##### Измерение промежуточного времени



##### Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



43

#### ПОДСВЕТКА

Для подсветки экрана используется светодиод, облегчающий считывание показаний часов в темноте. В часах есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на это указывает индикатор включенной автоподсветки).
- Более подробную информацию см. в разделе «Меры предосторожности при использовании подсветки».

Индикатор включенной автоподсветки



#### Включение подсветки

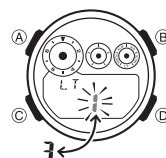
В любом режиме нажмите кнопку В для включения подсветки экрана.

- Это действие приведет к включению подсветки часов в зависимости от ее настройки на 1,5 или 3 сек., независимо от того, включена автоподсветка или нет.
- Вы можете установить продолжительность подсветки — 1,5 или 3 сек.

44

#### Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать значение секунд. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку С 9 раз для перехода к экрану настройки продолжительности подсветки.
2. Нажмите кнопку D, чтобы установить продолжительность подсветки — 1,5 сек (на экране отобразится индикатор 1) или 3 сек. (на экране отобразится индикатор 3).
3. Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.



#### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, экран часов автоматически подсвечивается в любом режиме всякий раз, когда рука оказывается в положении, как изображено на рисунке.

45

Держите руку параллельно земле. При повороте часов по направлению к себе примерно на 40° подсветка экрана часов автоматически включится.

- Носите часы на внешней стороне запястья.



#### Предупреждение!

- Нельзя считать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считать показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом или

46

автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

#### Включение и выключение автоподсветки

В Режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд для включения (на экране отобразится индикатор включенной автоподсветки) и выключения (индикатор включенной автоподсветки не отображается на экране) автоподсветки.

- Индикатор включенной автоподсветки отображается на экране во всех режимах, пока функция автоподсветки включена.
- В целях экономии заряда батареи, функция автоподсветки автоматически выключается через 6 часов после того, как вы ее включили.

47

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

### Графическая область

В графических областях А и В в зависимости от выбранного режима отображается следующая информация:



48

- Графическая область А: В режимах Текущего и Мирового времени отображается текущее значение секунд, каждый сегмент соответствует 10 сек. В режимах Таймера обратного отсчета и Секундомера отображается значение текущего измерения, каждый сегмент соответствует 1/10 сек.
- Графическая область В: В режимах Текущего и Мирового времени отображается текущее значение секунд, каждый сегмент соответствует 1 сек. В режимах Таймера обратного отсчета и Секундомера отображается значение текущего измерения, каждый сегмент соответствует 1 сек.

### Звуковой сигнал при нажатии кнопок

При нажатии на любую кнопку раздается звуковой сигнал. Вы можете включить или выключить звуковой сигнал при нажатии кнопок.

- Если звуковой сигнал при нажатии кнопок выключен, сигналы начала часа, будильников, секундомера, таймера обратного отсчета будут звучать в соответствии с их настройками.



49

### Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

В любом режиме (кроме режима настройки параметров), нажмите и удерживайте кнопку С для включения (индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок не отображается на экране) или выключения (индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок отображается на экране) звуковой сигнал при нажатии кнопок.

- Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок отображается на экране во всех режимах.
- Обратите внимание, когда вы нажимаете кнопку С для включения или выключения звукового сигнала при нажатии кнопок, часы переходят к отображению другого режима.

### Автовозврат

- Если во время настройки часов вы не выполняете какие-либо операции в течение 2-3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если вы не выполняете каких-либо операций в течение 2-3 минут в режиме Будильника, часы автоматически вернуться в режим Текущего времени.

50

### Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

С помощью кнопок В и D вы можете при настройке параметров просматривать устанавливаемые данные. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

### Начальные экраны

При переходе в режим Мирового времени или Будильника, на экране отобразятся данные, которые вы просматривали перед тем, как выйти из этого режима.

### Текущее время

- При сбросе значения секунд до 00, текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 сек.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы производите замену батареек.

51

### Мировое время

Время, отображаемое в режиме Мирового времени, синхронизируется со временем режима Текущего времени и отображается с учетом настроек разницы от времени UTC.

- Секунды режима Мирового времени синхронизированы с секундами режима Текущего времени.
- Разница от времени UTC — значение, обозначающее разницу между начальной точкой координат в Гринвиче (Англия), и тем часовым поясом, где расположен ваш город.
- Буквы «UTC» означают «Coordinated Universal Time, Всемирное координированное время», всемирный научный стандарт измерения времени. Он создан на основе тщательно отлаженных атомных (цезиевых) часов, которые измеряют время с точностью до микросекунд. Корректировочные секунды прибавляются или вычитаются по необходимости для синхронизации Всемирного координированного времени с вращением Земли.

### Световой сигнал

Когда функция светового сигнала включена, экран будет подсвечиваться при срабатывании сигналов будильника, начала часа, таймера обратного отсчета.

52

### Включение и выключение светового сигнала

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнут мигать цифры секунд. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Нажмите кнопку С 10 раз для перехода к экрану настройки светового сигнала.
- Нажмите кнопку D для включения или выключения светового сигнала.
- Когда включена функция светового сигнала, индикатор включенного светового сигнала отображается на экране во всех режимах часов.

- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.



### Меры предосторожности при подсветке

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звонении любого сигнала, если включена функция светового сигнала.

53

- Частое использование подсветки приводит к быстрому разряду батареек.

### Меры предосторожности при использовании функции автоподсветки

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к тому, что подсветка будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать батарейку, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки.
- Подсветка не включится, если корпус часов наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Подсветка выключается через определенное заданное время (1,5 или 3 сек.), даже если экран часов повернут к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, а потом попробуйте еще раз.
- В некоторых случаях подсветка может не включиться в течение 1 секунды после поворота экрана часов к вам. Это не означает неисправности автоподсветки.



54

- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±15 секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, год, месяц, день, день недели

Формат отображения времени: 12- и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: 4 экрана отображения текущего времени (1 экран для времени кода города текущего местонахождения, 3 экрана для времени других кодов городов), декретное (летнее)/стандартное время

**Мировое время:** 48 городов (31 часовой пояс) и UTC

Прочее: Летнее/стандартное время, быстрая смена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

55

**Будильник:** 5 будильников (1 будильник с повтором сигнала); сигнал начала часа  
**Таймер обратного отсчета**  
Единица измерения: 1/10 секунды  
Диапазон начала времени обратного отсчета: 1 сек – 24 часа (с интервалами 1 сек, 1 мин и 1 час)  
**Секундомер:**  
Единица измерения: 1/100 секунды  
Пределы измерения: 23:59' 59.99''  
Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша  
**Подсветка:** светодиод, выбор продолжительности подсветки, автоподсветка  
**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопок, световой сигнал  
**Питание:** одна литиевая батарея (CR2025)  
Примерное время работы батареи CR2025: 7 лет при следующих условиях:  
1 включение подсветки в день (1,5 сек)  
20 секунд работы будильника в день

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)  
**Торговая марка:** CASIO  
**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)  
**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan  
**Импортёр:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77  
**Гарантийный срок:** 2 года  
**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

| Код города (GMT) | Город        | Разница по Гринвичу | Код города (GMT) | Город               | Разница по Гринвичу |
|------------------|--------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| PPG              | Паго-Паго    | -11.0               | YNZ              | Галифакс            | -04.00              |
| HNL              | Гонолулу     | -10.00              | YYT              | Сент-Джонс          | -03.50              |
| ANC              | Анкоридж     | -09.00              | RIO              | Рио-Де-Жанейро      | -03.00              |
| YVR              | Ванкувер     | -08.00              | FEN              | Фернандо-де-Норонья | -02.00              |
| LAX              | Лос-Анджелес | -08.00              | RAI              | Прайя               | -01.00              |
| YEA              | Эдмонтон     | -07.00              | UTC              |                     | +00.00              |
| DEN              | Денвер       | -07.00              | US               | Лиссабон            | +00.00              |
| MEX              | Мехико       | -06.00              | LON              | Лондон              | +00.00              |
| CHI              | Чикаго       | -06.00              | MAD              | Мадрид              | +01.00              |
| NYC              | Нью-Йорк     | -05.00              | PAR              | Париж               | +01.00              |
| SCL              | Сантьяго     | -04.00              |                  |                     |                     |

| Код города (GMT) | Город     | Разница по Гринвичу | Код города (GMT) | Город    | Разница по Гринвичу |
|------------------|-----------|---------------------|------------------|----------|---------------------|
| ROM              | Рим       | +01.00              | KTM              | Катманду | +05.75              |
| BER              | Берлин    | +01.00              | DAC              | Дакка    | +06.00              |
| STO              | Стокгольм | +01.00              | RGN              | Янгон    | +06.50              |
| ATH              | Афины     | +02.00              | BKK              | Бангкок  | +07.00              |
| CAI              | Каир      | +02.00              | SIN              | Сингапур | +08.00              |
| JRS              | Иерусалим | +02.00              | HKG              | Гонконг  | +08.00              |
| JED              | Джидда    | +03.00              | BJS              | Пекин    | +08.00              |
| MOW*             | Москва    | +03.00              | TPE              | Тайбэй   | +08.00              |
| THR              | Тегеран   | +03.50              | SEL              | Сеул     | +09.00              |
| DXB              | Дубаи     | +04.00              | TYO              | Токио    | +09.00              |
| KBL              | Кабул     | +04.50              | ADL              | Аделаида | +09.50              |
| KHI              | Карачи    | +05.00              | GUM              | Гуам     | +10.00              |
| DEL              | Дели      | +05.50              | SYD              | Сидней   | +10.00              |

| Код города (GMT) | Город      | Разница по Гринвичу |
|------------------|------------|---------------------|
| NOU              | Нумеа      | +11.00              |
| WLG              | Веллингтон | +12.00              |

- Данные приведены на июнь 2013 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.